

PRÉFET DE LA HAUTE-SAVOIE

DIRECTION DÉPARTEMENTALE DE LA COHESION SOCIALE

**FORMULAIRE DE DECLARATION DE LIBRE ÉTABLISSEMENT** (1)

ANNEXE II-12-2a (Article R.212-88 du Code du Sport)

DECLARATION D'ACTIVITE DE LA PROFESSION D'EDUCATEUR SPORTIF PAR LES RESSORTISSANTS D'UN ETAT MEMBRE DE L'UNION EUROPEENNE OU D'UN AUTRE ETAT PARTIE A L'ESPACE ECONOMIQUE EUROPEEN **SOUHAITANT S'ETABLIR** EN FRANCE

- 1<sup>er</sup> - Réunir toutes les pièces demandées page 2.  
2<sup>e</sup> - Remplir très lisiblement. Dater et signer.  
3<sup>e</sup> - Envoyer à l'adresse appropriée figurant au bas de la page 2.

**REPLIR LES CASES SUIVANTES :**

**Nom et prénom (s) du déclarant** (Pour les femmes mariées, indiquez le nom de jeune fille, suivi du nom de l'époux) :

..... Masculin  Féminin

**Adresse personnelle** (très important !) : .....

**Code postal** : ..... **Ville** : ..... **Pays** : .....

**Nationalité** : ..... **Né(e) le** : ..... / ..... / ..... **à** : .....

**Tél.** : ..... **Port.** : ..... **Fax** : .....

**Courriel** : ..... **Date d'arrivée en France** : ..... / ..... / .....

**Nom et prénom du père** : .....

**Nom (de naissance) et prénom de la mère** : .....

**Activité physique ou sportive encadrée** : .....

**Fonction exercée** : .....

**Principal lieu d'exercice envisagé** (2) : .....

**Déclaration établie en qualité de** (3) :

- **Travailleur indépendant** Oui  Non  (Cochez la case correspondante)  
- **Employé** Oui  Non  (Cochez la case correspondante)

Si oui, nom, adresse, raison sociale, nature juridique de l'employeur :

.....  
.....

**DECLARATION SUR L'HONNEUR**

Je, soussigné (e), ..... atteste sur l'honneur l'exactitude et la sincérité des informations portées sur le formulaire.

A ..... , le .....

Signature :

- (1) Cette déclaration ne préjuge en rien de la décision de l'administration de reconnaître les qualifications présentées comme permettant l'exercice de tout ou partie des activités dans les fonctions mentionnées à l'article L.212-1.  
(2) Le déclarant pouvant exercer sur l'ensemble du territoire national, il est susceptible d'intervenir dans plusieurs départements. Dans ce cas et conformément aux dispositions de l'article R.212-88, il doit se déclarer au préfet du département dans lequel il compte exercer son activité à titre principal.  
(3) Information à caractère facultatif.

**DOCUMENTS A JOINDRE A LA DECLARATION :**

1. Une photo d'identité « officielle » de type passeport.  
2. Pièce d'identité : carte nationale d'identité ou passeport. Le permis de conduire ou tout document autre que les deux cités en gras ne seront pas acceptés. ....

3. **Certificat médical** rédigé ainsi : « ... non contre indication à la pratique et à l'encadrement **des activités physiques ou sportives concernées** », datant de moins d'un an et traduit, le cas échéant, en français par un traducteur ou un organisme assermenté.
4. **Diplômes, attestations de compétences et titres de formation étrangers obtenus et description des cursus de formation.**  
Traduction en français par un traducteur ou un organisme assermenté de tout ou au moins des pièces essentielles.  
Chaque diplôme, attestation de compétences et/ou chaque titre de formation doit mentionner son intitulé, sa date d'obtention, le nom et l'adresse de l'organisme et/ou de l'autorité compétente l'ayant délivré, son niveau dans la nomenclature des diplômes et tout renseignement sur sa place dans la structure de formation du pays.  
**Avec chaque diplôme, joindre le descriptif de la formation suivie** : le programme, les matières étudiées, les compétences évaluées, le volume horaire ou le nombre de jours de formation total et par matière, les % de théorie et de pratique, la nature et la durée des stages suivis, le lieu de formation.
5. **Expérience professionnelle (\*)** : pour chaque expérience professionnelle dans l'encadrement et l'enseignement de la ou des discipline(s) sportive(s) concernée(s) par la demande, joindre une **attestation de l'employeur** qui précisera **l'emploi réellement exercé, la durée de l'expérience, les dates, le public encadré, la quotité du temps de travail (temps plein, temps partiel, %), le niveau de responsabilité, la nature du contrat de travail (salaire, travailleur indépendant), la taille de la structure.** Le cas échéant, joindre une copie du contrat de travail, les fiches de salaire ou tout autre document qui permettra de justifier de votre expérience professionnelle. Traduction en français par un traducteur ou un organisme assermenté de tout ou au moins des pièces les importantes.
6. **Réglementation de la profession d'éducateur sportif et Etat d'obtention du diplôme** : *une profession est réglementée quand son accès, son exercice est subordonné, en vertu de dispositions législatives, réglementaires ou administratives, à la possession de qualifications professionnelles déterminées.*
  - a. Si le **diplôme** (point 4) a été **obtenu dans un Etat de la CE ou de l'EEE qui réglemente l'activité**, joindre les documents qui l'attestent.
  - b. Si le **diplôme** (point 4) **obtenu a été admis en équivalence dans un Etat de la CE ou de l'EEE qui réglemente l'activité**, joindre les documents qui l'attestent.
  - c. Si les **conditions a. ou b. ne sont pas remplies, le diplôme** (point 4) **n'a pas été obtenu ni admis en équivalence dans un Etat de la CE ou de l'EEE qui réglemente l'activité**, alors joindre les **documents** (point 5) **qui prouvent que vous avez exercé l'activité au moins deux ans à temps plein (ou plus proportionnellement au % de temps travaillé) au cours des dix dernières années dans l'Etat qui réglemente l'activité** : attestations des employeurs, fiches fiscales, fiches de salaire, contrat de travail, ....
7. **Maîtrise suffisante de la langue française (\*\*)** : fournir une des preuves l'attestant.
  - a. Vous avez suivi une formation assurée en français : **attestation de qualification.**
  - b. Vous avez été évalué en français par un laboratoire de langues ou une organisation linguistique : **attestation de niveau.**
  - c. Vous avez travaillé en France et en langue française : **attestation de l'employeur.**
  - d. Si aucune des trois premières conditions n'est remplie, un **entretien téléphonique ou en direct** permettra de vérifier votre maîtrise de la langue française.
8. **Extrait de casier judiciaire** : le déclarant doit fournir les documents prouvant qu'il n'a pas subi de condamnations dans son pays d'origine (Etat membre CE et EEE) (articles L.212-9 et L.212-13 du code du sport). Traduction en français par un traducteur ou un organisme assermenté.

(\*) Dans les cas prévus au 2° et au 3° de l'article R.212-90, lorsque le déclarant est titulaire d'un titre de formation ou d'une attestation de compétences attestant la préparation à l'exercice de l'activité délivrés dans un Etat membre de la CE ou un autre Etat partie à l'accord sur l'EEE qui ne réglemente pas l'activité et doit justifier avoir exercé l'activité à temps plein pendant deux ans au cours des dix années précédentes dans l'un de ces Etats ou lorsqu'il est titulaire d'un titre acquis dans un Etat tiers et admis en équivalence dans un Etat membre de la CE ou un autre Etat partie à l'accord sur l'EEE qui réglemente l'exercice de l'activité et doit justifier avoir exercé l'activité pendant au moins deux ans dans cet Etat. De façon générale, il est recommandé au migrant de fournir toute information utile sur son expérience professionnelle, dans la mesure où cela pourrait faciliter la reconnaissance de sa qualification professionnelle.

(\*\*) Afin de garantir l'exercice en sécurité des activités physiques et sportives et la capacité à alerter les secours.

#### **ADRESSES D'ENVOI DES DECLARATIONS :**

➤ **Activités relevant de l'environnement spécifique conformément à l'article R.212-91 du code du sport :**

**Ski et ses dérivés, alpinisme et spéléologie** : DDCS de l'Isère, Pôle national des métiers de l'encadrement du ski et de l'alpinisme, Cité administrative-Bât 2, 1 Rue Joseph Chanrion, F - 38000 GRENOBLE

**Plongée subaquatique et Parachutisme** : DRJSCS PACA, Technopôle de Château-Gombert, 160 rue Albert Einstein, CS 90002, F - 13453 MARSEILLE cedex 13

➤ **Pour toutes les autres activités :**

Ce formulaire et les documents sont **à envoyer à** :

**DDCS Haute-Savoie**  
Service Sport – Réglementation  
Cité administrative  
7, rue Dupanloup  
74040 ANNECY CEDEX

Pour toute question, contactez :

DDCS Haute-Savoie, Service Sport – Reg.

☎ +33 (0)450 88 41 40

Michel ANTZEMBERGER

☎ +33 (0)450 88 41 09

✉ michel.antzemberger@haute-savoie.gouv.fr